



Rada
Európskej únie

V Bruseli 14. októbra 2025
(OR. en)

13483/25

Medziinštitucionálny spis:
2025/0299(NLE)

RESUA 23
UA PLATFORM 12
FIN 1138
ECOFIN 1278
ELARG 106
COEST 718
DEVGEN 160

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447 o schválení posúdenia Plánu pre Ukrajinu

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/...

Z ...,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447 o schválení posúdenia Plánu pre Ukrajinu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/792 z 29. februára 2024,
ktorým sa zriaďuje Nástroj pre Ukrajinu¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/792 z 29. februára 2024, ktorým sa zriaďuje Nástroj pre Ukrajinu (Ú. v. EÚ L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

keďže:

- (1) Po tom, ako Ukrajina 20. marca 2024 predložila Plán pre Ukrajinu (ďalej len „plán“), Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada uvedené kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2024/1447².
- (2) Po schválení plánu Radou a v súlade s článkami 24 a 25 nariadenia (EÚ) 2024/792 sa Ukrajine vyplatila suma 6 000 000 000 EUR ako výnimočné preklenovacie financovanie a suma 1 890 000 000 EUR vo forme predbežného financovania, čo predstavuje zálohovú platbu vo výške 7 % úverovej podpory, ktorú je Ukrajina oprávnená získať na základe plánu. Podľa článku 26 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2024/792 bola Ukrajine v rámci plánu vyplatená dodatočná suma vo výške 14 995 446 398 EUR v prvých štyroch splátkach.
- (3) Situácia na Ukrajine je naďalej veľmi problematická. Pokračujúca útočná vojna Ruska oddiaľuje hospodársku obnovu a rekonštrukciu Ukrajiny a vyvíja obrovský tlak na jej administratívne kapacity. V dôsledku toho už Ukrajina čiastočne či úplne nedokáže realizovať niektoré kvalitatívne a kvantitatívne kroky podľa plánu, najmä pokiaľ ide o ich načasovanie.

² Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2024/1447 zo 14. mája 2024 o schválení posúdenia Plánu pre Ukrajinu (Ú. v. EÚ L, 2024/1447, 14.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1447/oj).

- (4) Ukrajina 7. augusta 2025 po konzultácii s Verchovnou radou navrhla zmeny plánu podľa článku 20 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/792 (ďalej len „navrhované zmeny“), pretože plán už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nie je možné zrealizovať.
- (5) Navrhované zmeny sa týkajú 46 zo 146 kvalitatívnych a kvantitatívnych krokov stanovených vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2024/1447. Navrhované zmeny sa týkajú krokov, ktoré sa majú vykonať v období od 3. štvrťroka 2025 do 4. štvrťroka 2027. V prípade desiatich z uvedených krokov Ukrajina navrhla predĺženie pôvodnej lehoty a pri štyroch krokoch dosiahla pokrok. Opis 36 krokov sa mierne zmenil, hlavne s cieľom opraviť administratívne chyby. Dva kroky boli rozdelené každý na dva, dva kroky sa zlúčili do jedného kroku a jeden krok spojený s priebežným cieľom sa vypustil. Investičné alokácie sa znížili s cieľom zohľadniť alternatívne darcovské zdroje v prípade konkrétnych investícií, resp. nižší ako pôvodne očakávaný dopyt, vďaka čomu bolo možné presmerovať príslušné sumy do všeobecnej rozpočtovej podpory. Takéto presmerovanie odráža a pomáha riešiť fiškálne tlaky spôsobené prebiehajúcou vojnou. V dôsledku toho sa celkový počet krokov v pláne a počiatočný počet reforiem a investícií nezmenili. Navrhli sa niektoré zmeny, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa vykonávania plánu, jeho monitorovania a podávania správ o ňom bez akéhokoľvek vplyvu na počiatočné posúdenie plánu Komisiou.

- (6) V súlade s článkom 18 nariadenia (EÚ) 2024/792 Komisia posúdila relevantnosť, komplexnosť a vhodnosť navrhovaných zmien. Komisia pri uvedenom posúdení čo najviac spolupracovala s Ukrajinou. Komisia predovšetkým posúdila, či navrhované zmeny predstavujú komplexnú a primerane vyváženú reakciu na ciele Nástroja pre Ukrajinu založenú na potrebách, či prispievajú k riešeniu príslušných výziev identifikovaných v kontexte procesu pristúpenia Ukrajiny k Únii a či sú s ním v súlade, ako aj v súlade so všeobecnými zásadami Nástroja pre Ukrajinu stanovenými v článku 4 nariadenia (EÚ) 2024/792 a či spĺňajú potreby Ukrajiny v oblasti obnovy, rekonštrukcie a modernizácie. Navrhovanými zmenami sa zachováva ambícia plánu prispievať k zmierňovaniu zmeny klímy, k adaptácii na ňu, k podpore právneho štátu, k sociálnym cieľom a k rodovej rovnosti, ako aj k posilneniu postavenia žien a dievčat. Navrhované zmeny nemajú vplyv na súčasné opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie. Komisia takisto posúdila, či sa s Verchovnou radou Ukrajiny riadne konzultovalo v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom Ukrajiny, či sa v navrhovaných zmenách v prípade potreby zohľadňujú vstupy zainteresovaných strán a či sa navrhovanými zmenami zabezpečuje, aby ciele plánu mohli podporiť aj iní darcovia.

- (7) Komisia sa domnieva, že navrhované zmeny nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu stanovené vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2024/1447, pokiaľ ide o relevantnosť, komplexnosť a primeranosť plánu. Komisia vo svojom posúdení zohľadnila najmä kritériá posudzovania stanovené v článku 18 ods. 3 písm. a) až l) nariadenia (EÚ) 2024/792.
- (8) V súlade s článkom 20 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/792 sa Komisia domnieva, že navrhované zmeny sú opodstatnené.
- (9) Podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2024/792 môžu členské štáty, tretie krajiny, medzinárodné organizácie, medzinárodné finančné inštitúcie alebo iné zdroje poskytnúť dodatočné príspevky na Nástroj pre Ukrajinu vrátane plánu.

- (10) V súlade s článkom 7 nariadenia (EÚ) 2024/792 Švédsko poskytne 750 000 000 SEK, čo zodpovedá približne 67 000 000 EUR, ako dodatočný finančný príspevok do piliera I Nástroja pre Ukrajinu vo forme nenávratnej finančnej podpory. Uvedený príspevok predstavuje vonkajšie pripísané príjmy. Komisia je zodpovedná za riadenie uvedeného príspevku v súlade s postupmi, ktoré sa vzťahujú na výdavky Únie, a to najmä s postupmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509³ a nariadenia (EÚ) 2024/792.
- (11) Finančný príspevok Švédska by sa mal Ukrajine sprístupniť pod podmienkou nadobudnutia platnosti dohody o prevode medzi Švédskom a Komisiou a prevodu príslušného finančného príspevku. Uvedený finančný príspevok je pridelený na siedmu, ôsmu a deviatu štvrtročnú splátku plánu a očakáva sa, že sa vyplatí pod podmienkou uspokojivého splnenia príslušných kvalitatívnych a kvantitatívnych krokov. Sumy siedmej, ôsmej a deviatej splátky plánu sa zodpovedajúcim spôsobom upravia tak, aby sa zohľadnila konečná suma uvedeného finančného príspevku vyjadrená v eurách vyplývajúca z uplatnenia oficiálneho výmenného kurzu platného v čase prevodu.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (12) Komisia sa domnieva, že navrhované zmeny uspokojivo spĺňajú kritériá posudzovania stanovené v článku 18 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2024/792 a že navrhované zmeny by sa mali posúdiť kladne. Posúdenie by sa preto malo schváliť a mali by sa stanoviť kvalitatívne a kvantitatívne kroky potrebné na vykonávanie Plánu pre Ukrajinu, zmeneného týmto vykonávacím rozhodnutím Rady, pričom dodatočná suma, ktorú má Únia sprístupniť, by sa mala stanoviť v tomto rozhodnutí v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) 2024/792.
- (13) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Schválenie posúdenia Plánu pre Ukrajinu

Posúdenie Plánu pre Ukrajinu, zmeneného vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2025/...⁺, zo strany Komisie na základe kritérií stanovených v článku 18 nariadenia (EÚ) 2024/792 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty opísané v zmenenom Pláne pre Ukrajinu, opatrenia a harmonogram monitorovania a vykonávania Plánu pre Ukrajinu vrátane kvalitatívnych a kvantitatívnych krokov a opatrenia na poskytnutie plného prístupu Komisii, Európskemu úradu pre boj proti podvodom, Európskemu dvoru audítorov a prípadne Európskej prokuratúre k podkladovým dokumentom a údajom sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

* Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2025/... z ..., ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2024/1447 o schválení posúdenia Plánu pre Ukrajinu (Ú. v. EÚ L, ..., ELI: ...).“

⁺ Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia nachádzajúceho sa v dokumente ST 13483/25 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

2. V článku 2 sa dopĺňa tento odsek:

„4. Ukrajine sa podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2024/792 sprístupňuje dodatočný finančný príspevok vo forme nenávratnej podpory vo výške sumy v EUR zodpovedajúcej 750 000 000 SEK podľa oficiálneho výmenného kurzu platného v čase prevodu príspevku Švédska do Ukrajinského fondu.

Dodatočný finančný príspevok uvedený v prvom pododseku tohto odseku sa implementuje v súlade s pravidlami a podmienkami, ktoré sa uplatňujú na sumu uvedenú v odseku 1 tohto článku.“

3. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedníčka
